

Manuel d'utilisation



LP7517F/FP

Indicateur de pesage

Table de matières

1.	Résumé.....	1
1.1	Fonction principale.....	1
2.	Installation.....	2
2.1	Connexion électrique.....	2
2.1.1	Connexion de l'indicateur aux cellules de pesée	2
2.1.2	Connexion à l'alimentation.....	2
3.	Fonctionnement.....	3
3.1	Touches et affichage	3
3.2	Fonctionnement.....	6
3.2.1	Allumer / Éteindre	6
3.2.2	Conversion kg/lb*	6
3.2.3	Tare / Zéro	6
3.3	HOLD.....	6
3.3.1	Peak hold	7
3.3.2	Hold.....	7
3.3.3	Auto-hold	7
3.4	Total.....	7
3.4.1	Opération d'accumulation.....	7
3.4.2	Vérifier l'opération de poids total.....	8
3.4.3	Quitter la fonction d'accumulation	8
3.5	Résolution élevée	8
3.6	Alarme de limites supérieures et inférieures	8
4.	Étalonnage et configuration	9
4.1	Entrez l'étalonnage	9
4.2	Fonctions des touches.....	9
4.2.1	Étalonnage.....	10
4.2.2	Configuration des paramètres de l'application	12
4.2.3	Configuration de communication	13
4.2.4	Configuration de l'application	13
4.2.5	Configuration de sortie.....	16
5.	Entretien.....	17
5.1	Méthode de dépannage.....	17
5.2	Entretien quotidien	18
5.3	Entretien de la batterie.....	19
5.4	Restaurer les paramètres par défaut.....	19

1. Résumé

L'indicateur LP7517F/FP es développé pour un transpalette. L'indicateur se situe sur la part supérieure du transpalette. Deux versions sont disponibles : LP7517F sans imprimante incorporée ; LP7517FP avec imprimante incorporée.

1.1 Fonction principale

Pesage général : Zéro / Tare / Total

Éteindre automatique et fonction d'économie d'énergie

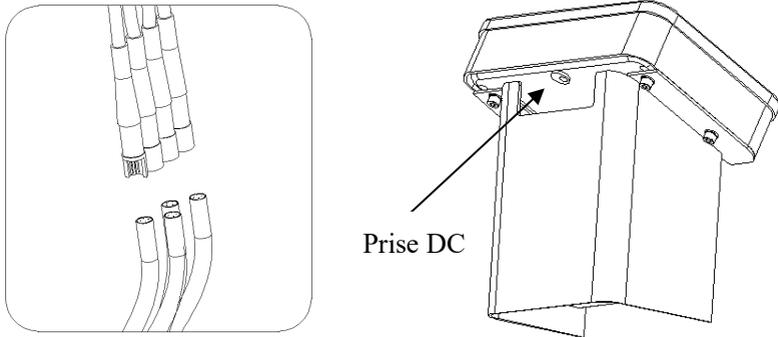
Indication de la capacité de la batterie

2. Installation

2.1 Connexion électrique

2.1.1 Connexion de l'indicateur aux cellules de pesée

LP7517F/FP peut être connecté à 4 pcs de cellules de pesée 350Ω. Placez le connecteur comme spécifié ci-dessous :



Représentation de l'interface de la cellule de pesage alimentation DC

2.1.2 Connexion à l'alimentation

LP7517FP est alimenté par l'adaptateur 5V/1A, connectez l'adaptateur directement dans la broche "DC" sur le capot arrière de l'indicateur.

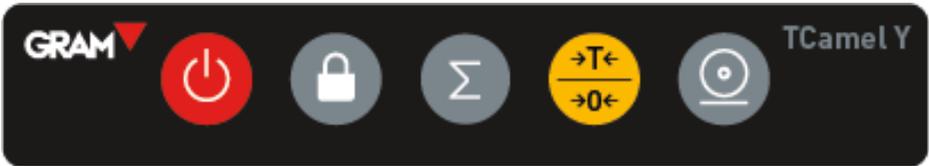
LP7517FP est alimenté par l'adaptateur 8.4V/1A, connectez l'adaptateur directement dans la broche "DC" sur le capot arrière de l'indicateur.

3. Fonctionnement

3.1 Touches et affichage



Affichage



Touches

Instructions de l'affichage de l'indicateur :

Affichage LED	Instructions
	Affichage des données de pesage
kg	Unité de pesage kg
lb*	Unité de pesage lb*
Hold	Mode "Hold" pour les données
Peak	Maintenir le mode "hold" pour les données maximales
Tare	Afficher l'état de la tare
Brut	Affichage du poids brut
Net	Affichage du poids net
Total	Poids total
	Les données de pesage sont stables
	Zéro, poids zéro
Hi	Limite supérieure
OK	Dans la limite
Lo	Limite inférieure

Fonctions des clés

Symbole	Nom	Fonction
	Activer / Désactiver la conversion de l'unité de pesage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer 3 secondes pour allumer ou éteindre 2. Appuyer sur la touche pour convertir les unités
	Hold	Entrer et sortir du mode "Hold"
	Total	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opération d'accumulation 2. Avec "Imprimer" vous permet vérifier le poids total
	Tare / Zéro	<ol style="list-style-type: none"> 1. Effacer le poids dans la plage zéro 2. Quand la plage zéro est dépassée, la fonction de tare 3. Appuyez longuement pour prédéterminer la tare
	Imprimer	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez avec On/Off pour entre dans l'étalonnage 2. Appuyez longuement pour imprimer 3. Avec "Tare / Zéro" pèse 10 fois résolution

3.2 Fonctionnement

3.2.1 Allumer / Éteindre

Appuyer la touche 3 secondes pour allumer ou éteindre

3.2.2 Conversion kg/lb*

Si vous sélectionnez la conversion kg/lb, en mode de pesée normal, appuyez la touche "On/Off" pour convertir kg/lb.

3.2.3 Tare / Zéro

Pendant le processus de pesage, si la plage de zéro ($\pm 2\%$) est dépassée et la lecture est stable, appuyez sur "Tare / Zéro" pour commencer le mode de pesage net. L'écran affichera le poids net zéro, les indicateurs de Tare et Net s'allumeront, l'indicateur Brut s'éteindra.

Pendant le processus de pesage, si le poids reste dans la plage zéro ($\pm 2\%$) et s'il est stable, appuyez sur « Tare/Zéro » pour revenir au mode de pesage brut, l'écran affichera le poids brut zéro, l'indicateur de poids brut s'allumera, les indicateurs Tare et Net s'éteindront.

Tare prédéterminée

Appuyer "Tare" pendant 2 secondes et introduisez le poids de la tare pour configurer la fonction de tare.

3.3 HOLD

Cet indicateur inclue les fonctions suivantes : peak hold, hold et auto-hold.

Menu de configuration (4.2.2.) :

C11=0 fonction "Hold" pas disponible

C11=1 Peak hold

C11=2 Hold

C11=3 Auto-hold

3.3.1 Peak hold

Appuyez sur la touche "Hold", cela allumera l'indicateur Hold et les données maximales seront affichées sur l'indicateur de pesage. Appuyer "Hold" à nouveau pour quitter la fonction hold.

3.3.2 Hold

Appuyez sur la touche "Hold", cela allumera l'indicateur Hold et les données seront affichées sur l'indicateur de pesage. Appuyer "Hold" à nouveau pour quitter la fonction hold.

3.3.3 Auto-hold

Si le poids sur la balance dépasse 20d et qu'il est maintenu stable, l'indicateur affichera les données pendant 6 secondes et l'indication "Hold" s'allumera, après 6 secondes, l'indicateur reviendra au mode de pesée général et l'indication "Hold" s'éteindra.

3.4 Total

3.4.1 Opération d'accumulation

En mode Zéro, chargez le poids sur la balance jusqu'à cette balance affiche la lecture stable, après appuyer sur la touche "Total" pour entrer dans le mode d'accumulation, l'indication "Total" s'allumera et le message "n001" s'affichera et après s'affichera le poids chargé. Déchargez le poids, la balance reviendra à zéro, chargez le poids à nouveau jusqu'à atteindre la lecture stable, puis appuyez sur

"Total", s'affichera le message "n002" et après le poids chargé sur la balance. Cette opération peut être répétée au maximum 999 fois.

3.4.2 Vérifier l'opération de poids total

Appuyer "Print", puis appuyer "Total" en même temps, l'affichage montra "n**" (pesages accumulés) et après montra le poids total. Si le poids total ne dépasse pas 6 chiffres, il est affiché comme la lecture entière, sinon, par exemple, si le poids total se compose de 8 chiffres, les 4 premiers chiffres seront affichés en premier, puis les 4 derniers chiffres. Par exemple, les 4 premiers chiffres sont "0012", les 4 derniers chiffres sont "34.56", cela signifie que le poids réel est "1234.56".

3.4.3 Quitter la fonction d'accumulation

Pour quitter le mode cumulatif, lorsqu'il est actif, appuyez sur la touche « Total », l'indicateur affichera alors le message « clr n », invitant à effacer le poids total, appuyez sur la touche pour le confirmer et quitter ; Si le poids total est effacé, lorsque l'affichage montre le message « clr n », appuyez sur « Tare/Zero » pour passer à « clr y », ce qui effacera l'affichage du poids total. Appuyez sur « Imprimer » pour effacer le poids total et quitter le mode d'accumulation.

3.5 Résolution élevée

Appuyez les touches "Set" et "Tare" en même temps pour entrer dans le mode de la résolution 10 fois plus élevée que la résolution standard. Le mode de pesage normal sera établi après 3 secondes.

3.6 Alarme de limites supérieures et inférieures

Pour établir les limites supérieures et inférieures, appuyez C13=Limite

supérieure, C14=Limite inférieure. Lorsque le poids mesuré dépasse la limite, l'indication "Hi" s'allume et l'indicateur produit un son ; lorsque le poids est inférieur à la limite inférieure, l'indication « Lo » s'allume. Si le poids est dans la limite, l'indication "OK" s'allume.

4. Étalonnage et configuration

4.1 Entrez l'étalonnage

Il y a deux façons d'accéder au menu des paramètres :

1. Lorsque l'interrupteur "CAL" est éteint, appuyez sur les boutons  et  en même temps, maintenez-le enfoncé et vous entrez dans la configuration C08-C39.
2. Éliminez toutes les vis à l'arrière de l'indicateur, puis appuyez sur le "span", appuyez sur  et puis sur  en même temps, vous entrez dans le réglage C01-C39.

4.2 Fonctions des touches



Quittez et gardez la configuration



Gauche



En bas



En haut



Confirmez et passez à l'étape suivante

4.2.1 Étalonnage

C01 UNITÉ

[C01] Appuyez 

[C1 1] Unité sélectionné est kg

[C1 2] Unité sélectionné est lb*

Appuyez  et passez à l'étape suivante

C02 Configurez les décimales

[C02] Appuyez 

option:0/1/2/3/4

[C2 0] pas de décimales

[C2 1] un décimal

[C2 2] deux décimales

[C2 3] trois décimales

[C2 4] quatre décimales

Appuyez  et passez à l'étape suivante

C03 Configuration de la division

[C03] Appuyez 

[C3 1] d=1

[C3 2] d=2

[C3 5] d=5

[C3 10] d=10

[C3 20] d=20

[C3 50] d=50

Appuyez  et passez à l'étape suivante

C04 Capacité maximale

Par exemple : poids maximal 100kg :

Configurez [0100.00]

Appuyez  et passez à l'étape suivante

C05 Étalonnage du zéro

Option : 0= pas d'étalonnage du zéro 1= étalonnage du zéro nécessaire

Pour établir le zéro, choisissez l'option 1 et assurez que la balance est vide et que l'indicateur de stabilité est allumé. Compte à rebours [CAL 10] ~ [CAL 0], puis l'indicateur affiche [0.00] (exemple pour deux décimales).

C06 Chargez l'étalonnage

[C06], appuyez , l'affichage montra le message [C6 0], appuyez  à

nouveau, le message changera à [C6 1], appuyez  autre fois, l'affichage montra le message [SPAN], selon la configuration de la capacité maximale ajoutez le poids approprié qui est le plus proche de la capacité maximale, plus lourd qu'au moins 10 % de la capacité maximale.

Par exemple : poids maximal 80kg, comme ci-dessous :

[0080.00]

[CAL 9]

.....

[0080.00]

[CAL End]

Une fois le compte à rebours terminé, l'indicateur affiche le poids chargé, l'étalonnage du chargement est terminé.

Si vous voulez définir un paramètre de l'application, appuyez , si vous

voulez quitter, appuyez le bouton .

C07 Configuration de paramètres par défaut

[C7 0] Ne pas restaurer les paramètres par défaut

[C7 1] Restaurer les paramètres par défaut

Remarque : Une fois les paramètres ci-dessus ont été configurés, évitez de régler souvent les paramètres par défaut, afin d'éviter la perte la configuration d'origine.

4.2.2 Configuration des paramètres de l'application

C08 Alarme sonore

[C8 1] Ouvrir alarme sonore

[C8 0] Fermer alarme sonore

C09 Éteindre automatiquement

[C9 0] Ne pas éteindre automatiquement

[C9 10] Maintenez pendant 10 min, puis éteignez automatiquement

[C9 30] Maintenez pendant 30 min, puis éteignez automatiquement

[C9 60] Maintenez pendant 60 min, puis éteignez automatiquement

C10 Configuration d'économie d'énergie

[C10 0] Désactiver l'économie d'énergie

[C10 1] Éteindre le rétroéclairage après 3 minutes

[C10 2] Éteindre le rétroéclairage après 5 minutes

C11=2 Hold

[C11 0] Pas de fonction Hold

C11=1 Peak hold

[C11 2] Hold des données

C11=3 Auto-hold

C12 Temps de hold (si vous choisissez C11=4, vous pouvez configurer le temps)

Introduisez le temps d'échantillonnage entre 0-9 secondes

C13 Valeur d'alarme de limite supérieure

C14 Valeur d'alarme de limite inférieure

C15 Vérifier le code interne

C16 Paramètres de date

Introduisez la date

C17 Configuration de l'heure

Introduisez l'heure

4.2.3 Configuration de communication

C18 Configuration de l'interface série

[C18 0] Pas d'envoi

[C18 1] Grand écran

[C18 2] Sortie du format d'impression

[C18 3] Mode commande (Z=Zéro T=Tare R= Poids réponse)

[C18 4] Envoi continu

C19 Vitesse de transmission en baudes

[C19 0] 1200bit/s

[C19 1] 2400bit/s

[C19 2] 4800bit/s

[C19 3] 9600bit/s

[C19 4] 600bit/s

4.2.4 Configuration de l'application

C20 Mise à zéro manuelle

[C20 00] Ne pas mettre à zéro manuellement

[C20 01] Plage de zéro manuelle $\pm 1\%$ capacité maximale

[C20 02] Plage de zéro manuelle $\pm 2\%$ capacité maximale

[C20 04] Plage de zéro manuelle $\pm 4\%$ capacité maximale

[C20 10] Plage de zéro manuelle $\pm 10\%$ capacité maximale

[C20 20] Plage de zéro manuelle $\pm 20\%$ capacité maximale

[C20 02] Plage de zéro manuelle $\pm 100\%$ capacité maximale

c21 Mise à zéro initiale

[C21 0] Ne pas mettre à zéro au début

[C21 1] Plage du zéro initial $\pm 1\%$ capacité maximale.

[C21 2] Plage du zéro initial $\pm 2\%$ capacité maximale.

[C21 5] Plage du zéro initial $\pm 5\%$ capacité maximale.

[C21 10] Plage du zéro initial $\pm 10\%$ capacité maximale.

[C21 20] Plage du zéro initial $\pm 20\%$ capacité maximale.

[C21 5] Plage du zéro initial 100% capacité maximale.

C22 Plage de suivi du zéro

[C22 0.0] Pas de suivi de zéro

[C22 0.5] ±0.5d

[C22 1.0] ±1.0d

[C22 2.0] ±2.0d

[C22 3.0] ±3.0d

[C22 4.0] ±4.0d

[C22 5.0] ±5.0d

C23 Temps de suivi du zéro

[C22 0] Pas de suivi de zéro

[C23 1] 1 seconde

[C23 2] 2 secondes

[C23 3] 3 secondes

C24 Plage de surcharge

[C24 09] Plus de 9d que la capacité maximale. Capacity

C25 Affichage négatif

[C25 00] Moins de -9d

[C25 10] Moins de -10% Capacité Max.

[C25 20] Moins de -20% Capacité Max.

[C25 50] Moins de -50% Capacité Max.

[C25 50] Moins de -100% Capacité Max.

C26 Temps d'arrêt

[C26 0] Rapide

[C26 1] Moyen

[C26 2] Lent

C27 Temps d'arrêt

[C27 1] ±1d

[C27 2] ±2d

[C27 5] ±5d

[C27 10] ±10d

C28 Filtre dynamique

[C28 0] Fermer le filtre dynamique

[C28 1] Filtre dynamique faible

[C28 3] Filtre dynamique moyen

[C28 5] Filtre dynamique élevé

C29 Filtre de bruit

[C29 0] Fermer le filtre de bruit

[C29 1] Filtre bas

[C29 2] Filtre moyen

[C29 3] Filtre haut

C30 Format de date

[C30 0] 99.09.29

[C30 1] 09/29/99

[C30 2] 29/09/99

[C30 3] 1999/09/29

C31 Conversion kg/lb*

[C31 0] Ne pas utiliser la conversion kg/lb

[C31 1] Autoriser la conversion kg/lb

C35 Format d'impression

Introduisez 0~99

C36 Accélération gravitationnelle locale

Introduisez l'accélération gravitationnelle locale

C37 Accélération gravitationnelle de destination

Introduisez l'accélération gravitationnelle de destination

C38 Voir le numéro de version

Affiche la date, la version du logiciel et la version de matériel, respectivement

C39 application multi-intervalle

[C39 0] mode normal

[C39 1] mode multi-intervalle

C40 Délai de pesage de bétail

Introduisez le délai de 0 à 9 secondes

C41~C49 Configuration de l'impression

4.2.5 Configuration de sortie

Pour quitter les paramètres, par exemple, après avoir introduit l'option [C10 1], appuyez sur  pour confirmer, puis appuyez sur  pour quitter et enregistrer les paramètres.

5. Entretien

5.1 Méthode de dépannage

Erreur	Description de l'erreur	Solution
Affichage UUUUUU	<ol style="list-style-type: none">1. Le poids chargé dépasse la plage de surcharge de la capacité max.2. Pas de connexion ou connexion incorrecte avec la cellule de pesée.3. Cellule de pesée pas disponible	<ol style="list-style-type: none">1. Diminuer le poids chargé2. Vérifiez la connexion de la cellule de pesée.3. Vérifiez la résistance d'entrée et de sortie de la cellule de pesée.
Affichage nnnnnn	<ol style="list-style-type: none">1. L'étalonnage n'est pas correct2. La ligne de la cellule est connectée à la ligne incorrecte.3. La cellule de pesée est endommagée.	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez si la balance est résistée o pas et si les pieds de la balance sont nivelés.2. Vérifiez la connexion de la cellule de pesée.3. Vérifiez la résistance d'entrée et de sortie de la cellule de pesée.
ERR1	Pendant l'étalonnage, aucun poids n'a été introduit ou le poids dépasse la capacité maximale.	Introduisez le poids correct

ERR2	Pendant l'étalonnage, les poids utilisés n'étaient pas suffisants.	Le poids utilisé doit être d'au moins 10 % de la capacité max. Il est recommandé utiliser les poids de au moins 60-80% de la capacité max.
ERR3	Pendant l'étalonnage, la lecture est négative.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la connexion. 2. Vérifiez si la cellule de pesée n'est pas endommagée. 3. Redémarrez l'étalonnage, si l'erreur réapparaît, veuillez remplacer le PCB.
ERR4	Pendant l'étalonnage, la lecture est instable.	Assurez-vous que les poids utilisés et la balance sont stables, redémarrez l'étalonnage.
ERR5	Erreur de vérification EEPROM	Changez le PCB.
ERR6	Plage zéro dépassé	Déchargez le poids.
ERRAD	Défaut puce AD	Changez le PCB.

5.2 Entretien quotidien

1. Pour vous assurer l'affichage clair de l'indicateur et pour prolonger sa vie, l'indicateur doit être placé à l'abri du soleil.
2. La cellule de pesée et l'indicateur doivent être bien connectés, le système doit être placé sur le sol plat, sans influence du champs électrique ou magnétique.
3. Ne veuillez pas utiliser l'indicateur à l'extérieur, dans les conditions de haute humidité, alors veuillez éteindre l'indicateur.
4. Éteignez l'appareil pendant l'opération de connecter et déconnecter.

5.3 Entretien de la batterie

En bas à droite de l'écran, il y a une indication du voltage de la batterie.

Si le voltage de la batterie est trop faible, lorsque la dernière grille clignote, rechargez-la.

La grille de la batterie clignote pendant la charge, et le temps de charge est généralement de 6 à 8 heures.

En ce moment, la grille de la batterie apparaîtra pleine. L'indicateur dispose d'une puce de gestion intelligente de la charge, qui peut continuer à utiliser l'alimentation électrique après avoir été complètement chargée, évitant ainsi la surcharge de la batterie.

La lumière rouge du LP7571 changera à vert quand la batterie est chargée pleinement.

5.4 Restaurer les paramètres par défaut

Entrez dans le menu de configuration, choisissez C07=1, après appuyez



et après  pour quitter le menu de configuration, tous les paramètres reviennent à la configuration par défaut.

Remarque : Prenez en considération que le rétablissement de la configuration par défaut est une tâche qui doit être effectuée par des techniciens professionnels car elle peut entraîner la perte de l'étalonnage de la balance.

Table des paramètres par défaut

Paramètre	Description	Valeur par défaut
C01	Unité d'étalonnage	1
C02	Décimales	0
C03	Valeur de la division	2
C04	Capacité maximale	10000
C05	Étalonnage de la balance vide	0
C06	Étalonnage de la capacité	0
C07	Restaurer les paramètres par défaut	0
C08	Alarme sonore	1
C09	Éteindre automatique	0
C10	Mode d'économie d'énergie	3
C11	Fonction Hold	2
C12	Mode de pesage de bétail	5
C13	Alarme de limite supérieure	000000
C14	Alarme de limite inférieure	000000
C15	Affichage de code interne	
C16	Date	
C17	Heure	
C18	Méthode de sortie de l'interface de série	0
C19	Vitesse de transmission de l'interface de série en baudes	3=9600
C20	Mise à zéro manuelle	2
C21	Mise à zéro initiale	10
C22	Plage de suivi de zéro automatique	0.5
C23	Temps de suivi de zéro automatique	1
C24	Plage de surcharge	9
C25	Plage négative d'affichage	10
C26	Temps d'arrêt	1
C27	Plage d'arrêt	2

C28	Filtre dynamique	1
C29	Filtre de bruit	2
C30	Format de date	0 (1*)
C31	Conversion kg/lb*	0 (1*)
C35	Format d'impression	1
C36	Accélération gravitationnelle locale	9.7936
C37	Accélération gravitationnelle de destination	9.7936
C38	Voir le numéro de version	
C39	Application multi-intervalle	0
C40	Délai de pesage de bétail	

Remarque : "*" cette option est uniquement disponible dans la version des États-Unis.